

Edital UFRJ nº 1025, de 04 de novembro de 2025

Processo Seletivo Simplificado para Professores Substitutos

Centro: CLA

Unidade: Faculdade de Letras

Departamento: Letras Orientais e Eslavas

Setor / Área: Português-Japonês

Código da Opção de Vaga: PSS-100

I. Parâmetros de admissibilidade e pontuação de currículos

Os inscritos serão considerados candidatos aptos à vaga se preencherem simultaneamente os dois critérios a seguir:

- Graduação em Letras Português-Japonês;
- Pós-graduação Lato Sensu (especialização) ou os créditos obrigatórios completos de curso de Mestrado ou Doutorado.

A apreciação de títulos em concurso de Professor:

Títulos Acadêmicos	peso 2
Atividades Docentes	peso 3
Trabalhos Publicados	peso 2
Realizações Profissionais	peso 3

A etapa de apreciação dos currículos é eliminatória, sendo informado ao candidato apenas se está apto ou não apto a realizar as demais etapas da seleção.

II. Cronograma de realização das etapas

01/12	manhã	Prazo de homologação das inscrições.
01/12	manhã	Divulgação de aptos e não aptos na análise de títulos.
02/12	08:00	Instalação da Banca Examinadora (com a presença dos candidatos)
	08:15	Sorteio de dois pontos para a prova escrita.
	08:30 às 09:30	Consulta dos candidatos aos seus apontamentos e livros (somente material impresso).
	09:30 às 09:40	A banca apresenta questões sobre os pontos sorteados.
	09:40 às 11h40	Redação das respostas pelos candidatos.
	a partir de 13:30	Leitura pública das provas pelos candidatos
03/12	08:00	Divulgação do resultado da prova escrita.
	08:15	Sorteio do ponto da prova didática.
04/12	a partir de 08:00	Prova Didática (entre 30 e 40 minutos) por ordem de inscrição.
05/12	09:00	Proclamação dos resultados por e-mail.

III. Modalidade do PSS (Presencial ou Remoto)

Presencial. Local de realização das etapas: sala D-212 - Departamento de Orientais e Eslavas na Faculdade de Letras.

IV. Programa de pontos a serem cobrados nas provas

1. Língua

a. Voz Passiva

b. Expressões de benefício/*yari-morai hyôgen*

2. Literatura

- c. Período Heian
- d. Período Meiji

3. História e Cultura

- e. Período Edo
- f. Período Taishô até a atualidade

As provas serão realizadas em português e em japonês: língua portuguesa para a prova escrita e língua portuguesa e japonesa para a prova didática.

V. Referências Bibliográficas

Língua:

ANAIS de Encontro Nacional de Professores de Língua, Literatura e Cultura Japonesa/Congresso Internacional de Estudos Japoneses no Brasil.

CENTRO de Estudos Japoneses da USP (org.). **Introdução à gramática da língua japonesa**. São Paulo: Centro de Estudos Japoneses/FFLCH/USP, 1989.

MUKAI, Yûki; SUZUKI, Tae (orgs.). **Gramática da língua japonesa para falantes de português**. 2ª ed. Campinas, SP: Pontes Editores, 2016. (Coleção Japão em Foco – vol. 6)

NAKAMURA, K.; IWAKABE, S. ***Kiso kara wakaru Nihon bungakushi***. Tóquio: Nichieisha, 2003.

PEREZ, Eliza Atsuko Tashiro; KIKUCHI, Wataru. **Língua japonesa: classes de palavras**. Campinas, SP: Pontes, 2023.

SUZUKI, Tae; NINOMIYA, Sônia R. L.; OTA, Junko; MORALES, Leiko M. (orgs.). **Teorias gramaticais da língua japonesa**. São Paulo: Humanitas, 2012.

Tokyo

Literatura:

CUNHA, Andrei; SHIMON, Meiko. História da Literatura Clássica Japonesa, Parte I. **Brasil Nikkei Bungaku**, n. 45, nov. 2013. São Paulo: Associação Cultural Nikkei Bungaku do Brasil, 2013, p. 34-55.

_____. História da Literatura Clássica Japonesa, Parte IV (A Era Heian, Introdução). **Brasil Nikkei Bungaku**, n. 50, jul. 2015. São Paulo: Associação Cultural Nikkei Bungaku do Brasil, 2015, p. 28-34.

KEENE, Donald. **Modern Japanese Literature**. Tokyo: Taishukan, 1973.

SHINMA, Shiichi *et al.* **Nihonbungakushi**. Tokyo: Ôbunsha, 1986.

Cultura:

GOTO-JONES, Christopher. **Japão Moderno**: uma breve introdução. Trad.: Boide, Alexandre. Porto Alegre: L&PM, 2019.

HENSHALL, Kenneth. **História do Japão**. Trad.: Silva, Victor. Lisboa: Edições 70, 2008.

KURIHARA, Akiko; NISHIZAWA, Hiroko. **Breve história do Japão**. São Paulo: International Press, 2009.

PEREIRA, Ronan; SUZUKI, Tae (org.). **O Japão no Caleidoscópio**: Estudos da Sociedade e da História Japonesa. Campinas: Pontes, 2014.

PYLE, K. **The making of modern Japan**. 2ª ed. Massachusetts: D.C. Heath Co., 1996.

VI. Critério para cálculo da Média, para efeito de classificação no PSS

A nota final consistirá na soma das notas da prova escrita e prova de aula (cada uma valendo 10 pontos) dividida por 2, gerando uma média final entre 0 e 10.

VII. Composição da Banca Examinadora

Titulares:

- 1- Rachel Antonio Soares (Presidente)
- 2- Raphael dos Santos Miguelez Perez
- 3- Sonia Branco Soares

Suplente:

- 1- Bianca Graziela Souza Gomes da Silva